

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-02464/2016-ERU

V Praze dne 25. května 2016

Č. j. 02464-3/2016-ERU

## PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v souladu s ust. § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o přestupcích“), v příkazním řízení podle ust. § 87 zákona o přestupcích, vedeném pod sp. zn. KO-02464/2016-ERU s obviněným z přestupku, kterým je pan [REDAKCE], narozen [REDAKCE], trvale bytem [REDAKCE], [REDAKCE] ve věci podezření ze spáchání přestupku podle ust. § 90 odst. 1 písm. e) energetického zákona rozhodl

takto:

- I. Obviněný z přestupku, pan [REDAKCE], narozen [REDAKCE], trvale bytem [REDAKCE], [REDAKCE] (dále jen „obviněný z přestupku“), se tím, že v rozporu s ust. § 62 odst. 2 písm. f) energetického zákona, v přesně nezjištěné době nejpozději do dne 11. ledna 2016 na adrese [REDAKCE], ulice [REDAKCE] č. p. [REDAKCE], v bytové jednotce č. [REDAKCE] neudržoval odběrné plynové zařízení (karma [REDAKCE] top [REDAKCE], typ [REDAKCE]) v takovém stavu, aby se nestalo příčinou ohrožení života, zdraví či majetku osob, a zjištěné závady neodstranil, v důsledku čehož došlo k intoxikaci dvou nezletilých osob kyslíčnickem uhelnatým, **dopustil z nedbalosti přestupku podle ust. § 90 odst. 1 písm. e) energetického zákona.**
- II. Dle ust. § 90 odst. 4 energetického zákona se obviněnému z přestupku za spáchání přestupku podle ust. § 90 odst. 1 písm. e) energetického zákona ukládá **pokuta ve výši 4 000 Kč** (slovy: čtyři tisíce korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 21216.

## Odůvodnění

Energetickému regulačnímu úřadu (dále jen „Úřad“) jako věcně příslušnému správnímu orgánu podle ust. § 18 energetického zákona, v souladu s ust. § 53 zákona o přestupcích, bylo dne 1. března 2016 doručeno odevzdání věci Policie České republiky, Krajského ředitelství policie Karlovarského kraje, obvodního oddělení Sokolov - město (dále

jen „Policie ČR“) společně se spisovým materiálem č. j. [REDACTED] k projednání přestupku obviněného z přestupku.

Dne 11. ledna 2016 se na základě oznámení o intoxikaci dvou nezletilých osob, [REDACTED], narozené [REDACTED], a [REDACTED], narozeného [REDACTED], kysličníkem uhelnatým hlídka Policie ČR dostavila na adresu [REDACTED], ulice [REDACTED] č. p. [REDACTED], kde zjistila, že v bytě č. [REDACTED] se nachází [REDACTED], narozena [REDACTED], její druh [REDACTED] a uvedené nezletilé osoby. U nezletilé [REDACTED], došlo částečně ke ztrátě vědomí. Na místě se již nacházela posádka rychlé záchranné služby, která provedla prvotní ošetření obou nezletilých a poté je převezla na dětské oddělení [REDACTED] v [REDACTED].

Záchranař rychlé záchranné služby [REDACTED] pan [REDACTED] uvedl, že ve 20.30 dne 11. ledna 2016 vyjel do ulice [REDACTED] č. p. [REDACTED], bytu č. [REDACTED], k oznamovateli [REDACTED]. Součástí záchranného zavazadla je i měřidlo CO zn. Drager Pax 5500, které je neustále zapnuté a které se ihned po vstupu do bytu č. [REDACTED] varovně rozeznělo. Pan [REDACTED] kontrolou přístroje zjistil překročení koncentrace CO na hodnotu 150 jednotek, přičemž maximální povolená koncentrace je 60 jednotek. Pan [REDACTED] provedl odvětrání a nezletilí byli po prvotním ošetření kyslíkem odvezeni na dětské oddělení [REDACTED].

Oznamovatel [REDACTED], narozen [REDACTED], uvedl, že večer šla jeho družka koupat děti, po uplynutí asi 10 až 15 minut ho družka přivolala, protože zhasl plamének v karmě. Když pan [REDACTED] přišel do koupelny, dcera [REDACTED] začala usínat. Ihned ji odnesli i se synem do pokoje a zavolali záchrannou službu, která přijela za několik minut. K technickému stavu odběrného plynového zařízení se nedokázal vyjádřit, neboť za dobu přibližně 2,5 roku, kdy v bytě žije, nic neřešil a revizi, která proběhla v roce 2015, zajišťoval majitel domu.

Matka nezletilých [REDACTED] sdělila, že po vykoupání dětí, když utírala syna, si všimla, že nehoří plamének v karmě, proto zavolala na druhu, aby ho šel znovu zapálit. Když druh přišel do koupelny, dcera, která byla ještě ve vaně, začala zavírat oči, usínat a spadla jí do náruče.

Policie ČR následujícího dne zajistila měření spalin revizním technikem, přičemž byly zjištěny hodnoty překračující limity a revizní technik uvedl, že stav karmy je nevyhovující, není prováděna pravidelná kontrola a servis dle návodu výrobce, o čemž svědčí zanesení výměníku, hořáku a spalinových cest prachem a nečistotami. Zařízení není opatřeno uzavírací a ovládací páčkou. Z důvodu hrozícího nebezpečí otravy kysličníkem uhelnatým bylo zařízení odstaveno z provozu a vydán zákaz jeho používání.

Ze spisu Policie ČR vyplynulo, že 1. ledna 2015 obviněný z přestupku uzavřel smlouvu o podnájmu bytu č. [REDACTED] na adrese [REDACTED], ulice [REDACTED], s paní [REDACTED] a jejími nezletilými dětmi. Podle smlouvy o podnájmu byl podnájemce povinen platit zálohy na plyn na bankovní účet ve smlouvě uvedený nebo v hotovosti k rukám pronajímatele. Z uvedeného vyplývá, že smlouvu o sdružených službách dodávky plynu uzavřel obviněný z přestupku, který rovněž tuto smlouvu dne 15. ledna 2016 ukončil dohodou. Smlouva o sdružených službách dodávky plynu uzavřená mezi zákazníkem [REDACTED], kategorie domácnost, adresa odběrného místa [REDACTED], [REDACTED], a obchodníkem RWE Energie, s. r. o., dne 30. dubna 2014 a dohoda o ukončení smlouvy o sdružených službách dodávky plynu ze dne 15. ledna 2016 je součástí spisu. Smlouva

o podnájmu obsahuje ustanovení o povinnosti podnájemce provádět drobné opravy, úklid společných prostor a dodržovat domovní řád.

Obviněný z přestupku telefonicky dne 12. ledna 2016 sdělil Policii ČR, že revize spotřebičů dělal pan [REDACTED]. Policie ČR zjistila, že se jedná o revizního technika spalinových cest, [REDACTED], se sídlem [REDACTED], [REDACTED]. Ve Zprávě o provedení kontroly spalinové cesty č. [REDACTED] ze dne 25. 1. 2015 v bytě č. [REDACTED], p. [REDACTED], kterou Policii ČR zaslal obviněný z přestupku, se jako nedostatek, který nebyl odstraněn na místě, uvádí nutnost zajistit kouřovod proti vypadnutí. K bytovému domu [REDACTED]-[REDACTED], [REDACTED], revizní technik uvedl, že z důvodu malých prostorů, ve kterých jsou umístěny plynové spotřebiče, a z důvodu bezpečnosti doporučuje osadit do těchto prostorů hlásiče CO. Dále doporučil uvažovat o výměně stávajících hliníkových komínových vložek, které již jsou za životností udávanou výrobcí v době instalace.

Obviněný z přestupku dne 22. ledna 2016 Policii ČR do záznamu o podání vysvětlení uvedl, že je předsedou Bytového družstva [REDACTED] a [REDACTED]. O technických problémech se spotřebičem v bytě č. [REDACTED] nebyl nikdy informován. Jen v létě měnil hadici na vodu z karmy. Údržbu a revize si mají dělat nájemníci sami.

Policie ČR dne 31. ledna 2016 zajistila výpovědi svědků, kteří uvedli následující:

- pan [REDACTED] – bydlí v domě od roku 1993. Dne 30. ledna 2016 byla provedena kontrola karmy, kdy revizního technika doprovázel pan [REDACTED], předseda společenství majitelů bytu. Pan [REDACTED] uvedl, že dostal hlásič úniku CO. A rovněž sdělil, že v domě došlo již před 4 lety k intoxikaci dvou nezletilých kysličníkem uhelnatým.

- pan [REDACTED] - v domě bydlí již 10 let. Karmu má dva roky novou, revizní zprávy má u pana [REDACTED].

- paní [REDACTED] - v domě bydlí asi 10 let, karmu koupila před šesti měsíci. Před 4 lety a znovu před dvěma roky musela být hospitalizovaná z důvodu otravy kysličníkem uhelnatým.

Ve smyslu ust. § 2 odst. 1 zákona o přestupcích se přestupkem rozumí zaviněné jednání, které porušuje nebo ohrožuje zájem společnosti a je za přestupek výslovně označeno buď v zákoně o přestupcích, nebo jiném zákoně, nejde-li o jiný správní delikt postižitelný podle zvláštních právních předpisů anebo o trestný čin.

Zavinění v právu je subjektivní vztah (vůle, vědomí nebo nedbalost) osoby k předpokládaným nebo možným následkům nebo zakázanosti jejího jednání, jímž je někomu způsobena újma nebo které je protiprávní. Zavinění je jednou z podmínek prokázání spáchání přestupku ve smyslu zákona o přestupcích. V přestupkovém právu se přitom rozlišuje zavinění úmyslné a nedbalostní.

K naplnění úmyslu přímého je potřeba, aby pachatel chtěl způsobem uvedeným v zákoně porušit nebo ohrozit zákonem chráněný zájem. Nezáleží přitom na tom, do jaké míry si byl jist nebo doufal, že se mu to podaří. Z vyjádření obviněného z přestupku učiněného před policejním orgánem jednoznačně vyplývá, že obviněný z přestupku přestupek spáchal z nedbalosti, když jako zákazník v plynárenství neudržoval odběrné plynové zařízení (karmu) v bytě v jeho vlastnictví v řádném stavu, a to ani po provedené revizi v lednu 2015. Tvrzení obviněného z přestupku, že o závadě odběrného zařízení nebyl informován, bylo jednak vyvráceno výpověďmi svědků, kteří potvrdili, že revizní zprávy k odběrným plynovým zařízením, má uloženy pan [REDACTED] jako předseda Bytového družstva [REDACTED] a [REDACTED]

██████████. Tvrzení, že jedinou zprávou, se kterou se obviněný z přestupku neseznámil, by byla zpráva o revizi zařízení v jím vlastněném bytě, považuje správní orgán za nevěrohodné. Obviněný z přestupku navíc jako předseda družstva byl seznámen s doporučením instalovat v bytech k ochraně životů hlásiče CO, které však neakceptoval. Lze tak konstatovat, že se jednalo o jednání nedbalostní.

Dalším znakem přestupku jako takového je, že jednáním pachatele musí dojít k porušení nebo ohrožení zájmu společnosti a jednání pachatele je za přestupek výslovně označeno v zákoně o přestupcích nebo jiném zákoně.

Podle ust. § 90 odst. 1 písm. e) energetického zákona se fyzická osoba dopustí přestupku tím, že poruší povinnost stanovenou v § 62 odst. 2 písm. f) udržovat odběrné plynové zařízení v takovém stavu, aby se nestalo příčinou ohrožení života, zdraví či majetku osob, a v případě zjištění závady tuto bez zbytečného odkladu odstranit. Přestupek, kterého se měl obviněný z přestupku dopustit, tak jednoznačně vyplývá z energetického zákona.

Ze smlouvy o podnájmu nevyplývá, že by obviněný z přestupku Ivetě Farkašové nebo jiné osobě předal plynové zařízení společně s bytem do osobního užívání.

Z vyjádření obviněného z přestupku učiněného před policejním orgánem jednoznačně vyplývá, že obviněný z přestupku přestupek spáchal tím, že nekonal a nezajistil opravu nebo výměnu plynového zařízení. Porušením povinnosti ohrozil zájem na ochraně životů, zdraví a majetku osob.

Dalším znakem přestupku jako takového je, že nejde o jiný správní delikt postižitelný podle zvláštních právních předpisů anebo o trestný čin. Vzhledem k tomu, že Policie ČR jednání podezřelého kvalifikovala jako přestupek, nerozporuje správní orgán její závěr, že v daném případě skutečně nešlo o trestný čin. Taktéž lze, i s ohledem na výše uvedenou úpravu energetického zákona, vyloučit znak přestupku spočívající v tom, že přestupkem není jednání, které zvláštní právní zákon upravuje jako správní delikt.

Správní orgán s ohledem na výše uvedený rozbor jednání obviněného z přestupku považuje předmětný čin za přestupek ve smyslu zákona o přestupcích v návaznosti na porušení zákazu obsaženého v energetickém zákoně.

Zákon o přestupcích v ust. § 11 předvídá, že za přestupek lze uložit sankci v podobě napomenutí, pokuty, zákazu činnosti nebo propadnutí věci. Sankci lze přitom uložit samostatně nebo s jinou sankcí; napomenutí nelze uložit spolu s pokutou. Od uložení sankce lze v rozhodnutí o přestupku upustit, jestliže k nápravě pachatele postačí samotné projednání přestupku. Právní úprava zákona o přestupcích se přitom použije pouze tehdy, neupravuje-li zvláštní zákon něco jiného. V daném případě, kdy se jedná o přestupek upravený energetickým zákonem, má energetický zákon jakožto zvláštní právní úprava přednost před zákonem o přestupcích.

Podle ust. § 90 odst. 3 energetického zákona se za přestupek uvedený v odstavci 1 písm. a) až w) nebo x) nebo odstavci 2 uloží pokuta až do výše 100 000 Kč. V souladu s ust. § 12 zákona o přestupcích přihlédne správní orgán při určení druhu sankce a její výměry k závažnosti přestupku, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, k okolnostem, za nichž byl spáchán, k míře zavinění, k pohnutkám a k osobě pachatele, zda a jakým způsobem byl pro týž skutek postižen v disciplinárním řízení.

Co se týče závažnosti přestupku, správní orgán hodnotí, že uvedené jednání obviněného z přestupku porušuje obecnou povinnost udržovat odběrné plynového zařízení ve stavu bez závad. Obviněný z přestupku přestupek spáchal svým pasivním konáním, kdy sám o závadách ví, ale nekoná. Tvrzení obviněného z přestupku, že o závadě nevěděl, správní orgán nepřikládá váhu, neboť revizní zpráva byla vydána objednateli, Bytovému družstvu [REDAKCE], a obviněný z přestupku vykonával v předmětné době funkci předsedy bytového družstva.

Správní orgán ze spisu nezjistil, zda obviněný z přestupku byl již vlastníkem bytu č. [REDAKCE] nebo předsedou bytového družstva v době, kdy došlo k předchozím poškozením zdraví obyvatel domu v důsledku úniku kysličníku uhelnatého, a proto k této okolnosti nepřihlíží jako k přitěžující.

Při posuzování následků přestupku správní orgán především zkoumal, zda objekt přestupku (zájem na ochraně životů, zdraví a majetku osob) bylo pouze ohrožen nebo došlo k jeho porušení a jaká vznikla škoda. Přitom dospěl správní orgán k závěru, že obviněný z přestupku se dopustil svým pasivním jednáním ohrožení objektu. Přestože došlo v přímé souvislosti s jednáním obviněného z přestupku pouze k ohrožení zájmu chráněného zákonem, hodnotí správní orgán jednání obviněného z přestupku jako závažnější, neboť nedbalostí obviněného z přestupku bylo ohroženo zdraví dvou poškozených nezletilých osob.

Co se týče osoby pachatele, správní orgán posuzoval postoj pachatele ke spáchanému přestupku. Obviněný z přestupku si dle svého vyjádření nebyl vědom svých povinností zákazníka v plynárenství, popřel, že by o závadách na odběrném plynovém zařízení věděl, a namísto opravy nebo výměny vadného plynového spotřebiče, případně jednoduché instalace hlásiče hodnot CO, zrušil dodávky plynu do bytu. Tyto okolnosti považuje správní orgán za přitěžující.

Naproti tomu správní orgán nemá povědomí o tom, že by s uvedeným obviněným z přestupku bylo kdy vedeno příkazní či přestupkové řízení z důvodu porušení povinností vyplývajících z právních předpisů upravujících oblast energetických odvětví. Lze tak říct, že obviněný z přestupku se přestupku dopustil poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Úřad se při stanovení výše pokuty zabýval také otázkou majetkových poměrů obviněného z přestupku. Správní orgán má za to, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tedy při samé spodní hranici zákonného rozpětí pokuty, nemůže být v žádném případě považována za finanční ohrožení existence obviněného z přestupku. Ukládaná pokuta musí být zároveň pro pachatele citelná, neboť v opačném případě by její efekt byl minimální. Správní orgán nepochybuje, že zaplacení uložené pokuty se negativně odrazí ve finanční situaci obviněného z přestupku. Takový dopad je však třeba považovat za základní charakteristiku správního trestu v podobě finanční sankce.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje pokutu ve výši 4 000 Kč za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň tak pokuta může plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

V příkazním řízení je obviněnému z přestupku výrokem II. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 4 000 Kč, a to za přestupek podle energetického zákona.

### **Poučení**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 87 odst. 4 přestupkového zákona podat odpor ve lhůtě 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Včasným podáním odporu se příkaz ruší a řízení pokračuje s tím, že po projednání věci bude v případě uznání viny obviněného uložena kromě sankce i povinnost uhradit náklady řízení stanovené vyhláškou č. 231/1996 Sb., ve znění vyhlášky č. 340/2003 Sb., a to ve výši 1 000 Kč. Příkaz, proti němuž nebude podán odpor v uvedené zákonné lhůtě, se stává pravomocným v souladu s ust. § 87 odst. 5 zákona o přestupcích.

Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
odbor správních řízení